

[Texte]

Mr. Brittain: Yes, or during the course, once the staff move down. It will take a period of time to get them all down, but in that period they can still compete for National Capital Region positions.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): On the question of francophone employees, Mr. Minister, there has been mention made earlier of the facilities you have there, and also someone mentioned, I believe it was Mr. Herbert, about their reluctance to move for natural reasons. What plans have you made to encourage the relocation of specifically francophone employees?

Mr. McKinnon: They have had quite an advertising campaign going on within the department. They had a PEI week in the department which explained the beauties of Charlottetown and Prince Edward Island and the advantages of moving, and did their best to impress them with the advantages of going along with the move. I think they are doing their best to convince them.

The question of language training is very much in their minds and I hope that we will finish what seems a very, very long negotiation with the Department of Education in PEI and be able to announce in very, very specific terms indeed what the opportunities will be for French education.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): Mr. Chairman, I have one last question.

The Chairman: Mr. Beattie, it is now 10.30 and I am wondering if we could pass the estimates. We still have a quorum. Can we pass the Minister's estimates?

Mr. Bradley: I will withdraw my questions on policy.

The Chairman: The Minister is going to have to go, at 10.30 he has another appointment.

Mr. Bradley: I will withdraw mine. I can put them in letter form later.

Mr. Cousineau: On a point of order, Mr. Chairman, if everybody would take only their 10 minutes or their 5 minutes maybe we could have put in our 5 cents worth, but right now I will also withdraw my questions.

The Chairman: If we could pass the estimates, then we could carry on with the officials of the department until 11 o'clock.

Mr. Cousineau: I can ask my questions of somebody else.

The Chairman: I would like to pass the estimates, if I can, at this point. Is this all right?

Mr. Hopkins: I will withdraw my questions too, Mr. Chairman, and I will use the modern means of communication to get the answers.

[Traduction]

M. Brittain: Oui, ou au cours du déménagement, une fois que le personnel est sur place. Il faudra un certain temps pour déménager tout le monde, mais pendant cette période, ils pourront quand même poser leur candidature à des postes dans la région de la capitale nationale.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Pour ce qui est des employés francophones, monsieur le ministre, on a parlé tout à l'heure des installations que vous avez là-bas, et je crois que M. Herbert a également mentionné le fait qu'ils hésitent à déménager, pour des raisons naturelles. Qu'avez-vous planifié pour encourager le déménagement d'employés francophones en particulier?

M. McKinnon: Il y a eu toute une campagne de publicité au sein du ministère. Il y a eu une semaine de L'Île-du-Prince-Édouard, au ministère, qui expliquait les beautés de Charlottetown et de l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que les avantages du déménagement; on a fait tout ce qui était possible pour les impressionner par les avantages reliés à ce déménagement. Je crois que l'on fait tout ce qui est possible pour les convaincre.

La question de la formation linguistique les préoccupe beaucoup, et j'espère que nous pourrions terminer nos négociations, qui semblent très longues, avec le ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard, et que nous pourrions annoncer dans des termes très précis quelles seront les possibilités d'éducation en français.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Monsieur le président, il me reste une question.

Le président: Monsieur Beattie, il est maintenant 10h30, et je me demande si on pourrait adopter le budget. Nous avons toujours le quorum. Pouvons-nous adopter le budget du ministre?

M. Bradley: Je vais retirer mes questions sur la politique.

Le président: Le ministre doit partir. Il a un autre engagement à 10h30.

M. Bradley: Je retire mes questions. Je pourrai les poser plus tard dans une lettre.

M. Cousineau: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Si tout le monde prenait dix minutes, ou cinq minutes, nous pourrions peut-être tous dire notre mot; mais je vais également retirer mes questions.

Le président: Si nous pouvions adopter le budget, nous pourrions poursuivre avec les hauts fonctionnaires du ministère jusqu'à 11 heures.

M. Cousineau: Je peux poser mes questions à quelqu'un d'autre.

Le président: Si possible, j'aimerais maintenant adopter le budget. Est-ce que tout le monde est d'accord?

M. Hopkins: Je vais également retirer mes questions, monsieur le président, et me servir des moyens de communication modernes pour obtenir les réponses.